Littérature comparée 2

Code Apogée
5LDRM212

Composante(s)
UFR Humanités

Période de l'année
Semestre 5

En bref

- **Mobilité d'études:** Oui
- **Accessible à distance:** Non

Présentation

Description

5LDRM212 Littérature comparée.

Programme 2 : Face au langage

Enseignante : Céline Barral

Nous travaillerons sur l'œuvre de deux auteurs qui ne se sont ni connus ni lus : Karl Kraus (mort en 1936) et Valère Novarina (né en 1942). Tous deux ont mis sur la scène du théâtre un langage qui n'est plus porté par des personnages ni une action dramatique, mais qui s'expose à nu, comme machine ou organisme traversé de matériaux intertextuels, de langues, de dialectes et de sociolectes, et qui semble nous précipiter vers l'Apocalypse. Ces deux « théâtres du verbe » ont quelque chose d'antithéâtral et de monstrueux. Mais ce manège du langage est rythmé par des inspirations communes : l'Apocalypse de Jean, et la veine tragique de Shakespeare, d'une part ; l'opérette et le cabaret, et la verve comique, d'autre part. Derrière cet allant satirique, les masques à gaz des millions de morts de la Grande guerre, et le masque mortuaire du comédien disparu font de ces pièces des méditations sur la mort et la finitude de l'homme.

Nous analyserons ces deux pièces en nous intéressant particulièrement à leur devenir au cours du temps, au fil des remaniements successifs de leur composition par les deux auteurs ; aux problèmes de traduction et de mise en scène qu'elles suscitent ; et aux conceptions du langage qu'elles mettent en acte.

Contrôle des connaissances

Session 1 : Assidus. Contrôle continu

Dispensés : Contrôle terminal : écrit 4h (dissertation, commentaire ou essai au choix de l'enseignant)

Session 2 : Assidus et dispensés : écrit 4h (dissertation, commentaire ou essai au choix de l'enseignant)

Bibliographie

Œuvres à se procurer, dans l'édition demandée :

* Valère Novarina, *L'Acte inconnu*, éd. Michel Corvin, Gallimard, coll. folio théâtre, 2009. 7,80 €. ISBN : 978-2-07-035926-4***. L'édition étant épuisée, vous pouvez acheter un livre d'occasion ou l'édition grand format parue chez P.O.L. en 2007***, 14,20 € ou ***l'ebook qui en a été tiré en 2010 (9,99 €)***. Le texte des éditions P.O.L. et Gallimard diffère légèrement mais ces variantes seront précisées en cours et nous prendrons en compte les deux éditions.
* Karl Kraus, *Les Derniers Jours de l'humanité :* ***version scénique*** *établie par l'auteur*, tr. de l'allemand (Autriche) Jean-Louis Besson & Henri Christophe, Marseille, Agone,

coll. Marginales, 3e éd. revue et augmentée, 2003, 252 pages. 20,30 € ISBN : 2-7489-0009-X

ATTENTION à ne pas vous tromper d'édition ! N'achetez pas la version intégrale !

Lectures complémentaires obligatoires :

Hamlet de Shakespeare et *l'Apocalypse* de Jean.

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 30 novembre 2022